

<i>Código</i>	<i>Título</i>	<i>Rev.</i>	<i>Data de emissão</i>
DP185	Métodos de conservação e armazenamento de baterias de lítio	01	04/11/2022

IMET

Baterias de iões de lítio

CONTEÚDO

- 1 PT - BATERIAS DE IÓES DE LÍTIO IMET
- 2 EN – IMET LI-ION BATTERIES

 IMET RADIO REMOTE CONTROL	Código	Título	Rev.	Data de emissão
	DP185	Métodos de conservação e armazenamento de baterias de lítio	01	04/11/2022

1 PT - BATERIAS DE IÓES DE LÍTIO IMET

LER E COMPREENDER TODAS AS INSTRUÇÕES

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA

Os símbolos de segurança e as suas explicações requerem a total atenção e compreensão do operador. Os avisos expressos apenas pelos símbolos não implicam a eliminação de todos os riscos. As instruções e avisos não substituem as medidas de prevenção de acidentes apropriadas.

O termo "equipamento" nos avisos abaixo refere-se aos radiocomandos e/ou acessórios IMET.

⚠️ ADVERTÊNCIA! Para garantir a segurança e fiabilidade, todas as reparações e substituições devem ser efetuadas por pessoal qualificado e devidamente treinado.

⚠️ ADVERTÊNCIA! Certifique-se de que leu e compreendeu todas as instruções de segurança deste manual, incluindo todos os símbolos de aviso, tais como "**PERIGO**", "**ADVERTÊNCIA**" e "**CUIDADO**" antes de utilizar este produto. O não cumprimento de todas as instruções abaixo pode resultar em risco de choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

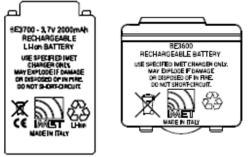
⚠️ ADVERTÊNCIA! Para garantir a segurança e fiabilidade, todas as reparações e substituições devem ser efetuadas por um técnico qualificado e devidamente treinado.

⚠️ ADVERTÊNCIA! Risco de incêndio e queimaduras. Não desmontar, aquecer acima de 100 °C ou expor a chamas. Manter a bateria fora do alcance das crianças e na embalagem original até à primeira utilização. Eliminar imediatamente as baterias usadas, de acordo com os regulamentos locais de reciclagem e eliminação.

	<i>Código</i>	<i>Título</i>	<i>Rev.</i>	<i>Data de emissão</i>
	DP185	Métodos de conservação e armazenamento de baterias de lítio	01	04/11/2022

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Esta página ilustra e descreve os símbolos de segurança que podem aparecer no manual ou no produto. Ler, compreender e seguir todas as instruções do produto.

	Aviso de segurança	Precauções de segurança do operador.
	Leia o manual de instruções	Para reduzir o risco de lesões, o utilizador deve ler e compreender todas as instruções antes de utilizar este produto.
	Símbolo de eliminação	As baterias devem ser recolhidas, recicladas ou eliminadas de uma forma ambientalmente correta. Não queimar nem atirar para a água
	Remoção de baterias	Remover sempre as baterias do dispositivo antes da manutenção e limpeza ou quando este não estiver a ser utilizado.
	Não expor a bateria de chamas	Evitar a exposição contínua à luz solar intensa, chamas, água e humidade. Risco de explosão.
	Não expor a bateria à água	Evitar a exposição contínua à luz solar intensa, chamas, água e humidade. Risco de explosão.
	Temperatura ambiente para carregamento da bateria	Para melhores resultados, recarregar a bateria em salas onde a temperatura é superior a 0°C e inferior a 40°C.
V	Volt	Voltagem
A	Ampere	Corrente
Hz	Hertz	Frequência
W	Watt	Potência
Min	Minutos	Tempo
	Corrente alternada	Tipo de corrente
	Corrente contínua	Tipo de corrente

 IMET RADIO REMOTE CONTROL	Código	Título	Rev.	Data de emissão
	DP185	Métodos de conservação e armazenamento de baterias de lítio	01	04/11/2022

SEGURANÇA ELÉTRICA

Utilizar apenas as baterias com os respetivos carregadores listados abaixo.

Tipo de bateria	Carregador de bateria
AS106 3,6V 4100mAh (Manip.)	CR043
AS109 3,6V 6700mAh (Titan)	CR044
AS087 3,7V 2000mAh (Wave2)	CR039

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA BATERIA

- **Só recarregar a bateria com o carregador especificado por IMET.** Um carregador de bateria adequado para uma bateria pode representar um risco de incêndio se usado com outra bateria.
- **Utilizar apenas baterias IMET originais concebidas para o produto em uso.** A utilização de outras baterias pode conduzir a um risco de incêndio e de ferimentos.
- **Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de objetos metálicos, por exemplo cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos, etc., pois podem provocar um curto-círcuito nos terminais da bateria.** Qualquer curto-círcito implica o risco de incêndio e/ou queimaduras.
- **A utilização inadequada do produto pode causar fugas de líquido da bateria:** evitar o contacto com esse líquido. Em caso de contacto acidental, lavar com água corrente. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consultar um médico. A fuga de líquido da bateria pode causar irritação e/ou queimaduras.
- **Não desmontar, abrir ou destruir as baterias ou as células nelas contidas.**
- **Não expor as baterias a altas temperaturas nem a chamas diretas.** Evite armazená-las sob a luz direta do sol.
- **Não curto-circuitar os terminais de uma bateria.** Não armazenar baterias numa caixa ou gaveta onde possam entrar em curto-círcito entre si ou com objetos metálicos.
- **Não expor as baterias a choques mecânicos.** Se uma bateria vazar líquido, não permitir que o líquido entre em contacto com os olhos ou a pele. Em caso de contacto, lavar a área afetada com bastante água e consultar um médico.

 IMET RADIO REMOTE CONTROL	<i>Código</i>	<i>Título</i>	<i>Rev.</i>	<i>Data de emissão</i>
	DP185	Métodos de conservação e armazenamento de baterias de lítio	01	04/11/2022

- **Não misturar baterias** de diferentes marcas, capacidades, tamanhos ou tipos no mesmo radiocomando.
- Manter as **baterias fora do alcance das crianças.**
- Consultar imediatamente um médico em caso de ingestão de uma bateria, ou elementos a ela ligados.
- Se os terminais da bateria estiverem sujos, limpe-os com um pano limpo e seco.
- **As baterias devem ser recarregadas antes da sua utilização.**
- **Não deixar a bateria em carga durante longos períodos quando não estiver a ser utilizada.**
- A gama de temperaturas de funcionamento das baterias é de (-25°C a +55°C)
- Após um **longo período de não utilização**, as baterias podem ter de ser recarregadas e descarregadas várias vezes para se obter o máximo desempenho.
- Guardar as instruções do produto para referência futura.
- Utilizar a bateria apenas para o fim a que se destina.
- Se possível, **remover a bateria do dispositivo quando não estiver a ser utilizada.**
- Eliminar corretamente a bateria.

PROTEÇÃO DA BATERIA

O circuito de controlo da bateria protege a bateria, evitando que esta seja sobrecarregada ou descarregada em excesso. Para proteger a bateria de danos e prolongar a sua vida útil, o circuito desligará a bateria em caso de sobrecarga ou subtensão.

⚠ ATENÇÃO: uma redução significativa da vida útil do conjunto de baterias após ter sido completamente carregado indica que as baterias estão perto do fim da sua vida útil e devem ser substituídas.

 IMET RADIO REMOTE CONTROL	<i>Código</i>	<i>Título</i>	<i>Rev.</i>	<i>Data de emissão</i>
	DP185	Métodos de conservação e armazenamento de baterias de lítio	01	04/11/2022

QUANDO RECARREGAR A BATERIA

⚠ ATENÇÃO! As baterias de iões de lítio são entregues parcialmente carregadas. Antes de as utilizar pela primeira vez, recarregá-las completamente.

⚠ ATENÇÃO! Se a bateria não tiver sido utilizada durante mais de um mês, recarregue-a completamente antes da próxima utilização. Não é necessário descarregar o grupo de baterias antes de o recarregar. As baterias de iões de lítio podem ser recarregadas em qualquer altura e não desenvolvem uma 'memória' se forem recarregadas quando parcialmente carregadas.

IMPORTANTE

A duração operativa de cada recarga depende do tipo de utilização e do tipo de radiocomando (por exemplo, com ou sem visor). Como todas as baterias, elas deterioram-se com o tempo. Não abrir as baterias.

É uma boa ideia desligar o carregador da tomada e remover a bateria de iões de lítio quando não estiver a ser utilizada.

Para **armazenamento de baterias de iões de lítio por mais de 30 dias**:

- Armazenar as baterias de iões de lítio num local sem humidade, onde a temperatura seja inferior a 26°C.
- Armazenar as baterias a um nível de carga entre 30% e 50%.
- A cada 5-6 meses sem utilização, recarregar totalmente os grupos de bateria de iões de lítio.
- As superfícies externas podem ser limpas com um pano ou escova macia e não metálica.

REMOÇÃO DA BATERIA E PREPARAÇÃO PARA A ELIMINAÇÃO

Eliminar as baterias ou acumuladores separadamente dos resíduos municipais não separados. De acordo com as atuais diretivas europeias, os resíduos de equipamento elétrico e eletrónico, baterias e acumuladores devem ser recolhidos separadamente e eliminados de uma forma ambientalmente correta.

Contactar as autoridades competentes para informações sobre opções de reciclagem e/ou eliminação.

 IMET RADIO REMOTE CONTROL	<i>Código</i>	<i>Título</i>	<i>Rev.</i>	<i>Data de emissão</i>
	DP185	Métodos de conservação e armazenamento de baterias de lítio	01	04/11/2022

⚠ ADVERTÊNCIA! Depois de remover a bateria para eliminação ou reciclagem, cobrir os terminais da bateria com fita isolante forte. Não tentar abrir ou desmontar a bateria ou remover os seus componentes. As baterias de iões de lítio devem ser recicladas ou eliminadas adequadamente.

Além disso, nunca tocar nos terminais com objetos metálicos e/ou partes do corpo para evitar o risco de curto-circuitos. Manter fora do alcance das crianças. A inobservância destes avisos pode conduzir a um risco de incêndio e/ou ferimentos graves.

CONDIÇÕES DE GARANTIA IMET

Visitar o website <http://www.imetradioremotecontrol.it/> no item "Condições Gerais de Venda e Garantia" para consultar os termos e condições de venda e garantia atualmente em vigor de IMET.

 IMET RADIO REMOTE CONTROL	Código	Título	Rev.	Data de emissão
	DP185	Métodos de conservação e armazenamento de baterias de lítio	01	04/11/2022

2 EN – IMET LI-ION BATTERIES

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS

SAFETY SYMBOLS

The safety symbols and related explanations require the utmost attention and understanding on the part of the operator. The warnings expressed by the symbols, alone, do not imply the elimination of all risks. The instructions and warnings are not a substitute for adequate accident prevention measures.

The term "equipment" in the warnings below refers to IMET radio controls and / or accessories.

⚠ WARNING! To ensure safety and reliability, all repairs and replacements must be performed by qualified and suitably trained personnel.

⚠ WARNING! Make sure you have read and understood all safety instructions in this manual, including all warning symbols such as "DANGER", WARNING "and" CAUTION ", before using this product. Failure to follow all of the instructions below may result in the risk of electric shock, fire and / or serious injury.

⚠ WARNING! To ensure safety and reliability, all repairs and replacements must be performed by a qualified and suitably trained technician.

⚠ WARNING! Risk of fire and burns. Do not disassemble, heat to temperatures above 100 °C or expose to flames. Store the battery out of the reach of children and in the original packaging until the time of first use. Immediately dispose of used batteries in accordance with local regulations regarding recycling and disposal.

 IMET RADIO REMOTE CONTROL	<i>Código</i>	<i>Título</i>	<i>Rev.</i>	<i>Data de emissão</i>
	DP185	Métodos de conservação e armazenamento de baterias de lítio	01	04/11/2022

SAFETY INSTRUCTIONS

This page illustrates and describes the safety symbols that may appear on the manual or on the product. Read, understand and follow all product instructions.

	Safety warning	Safety Warning, Operator Safety Precautions.
	Read the instruction manual	Read Instruction Manual To reduce the risk of injury, the user must read and understand all instructions before using this product.
	Symbol of disposal	Batteries must be collected, recycled or disposed of in an environmentally friendly manner. Do not burn or throw in water.
	Removing the batteries	Always remove the batteries from the device before maintenance and cleaning or when not in use.
	Do not expose the battery to flames	Avoid continuous exposure to intense sunlight, flames, water and humidity. Risk of explosion.
	Do not expose the battery to water	Avoid continuous exposure to intense sunlight, flames, water and humidity. Risk of explosion.
	Ambient temperature for recharging the batteries	For best results, recharge the battery in rooms where the temperature is above 0 °C and below 40 °C.
V	Volt	Voltage
A	Ampere	Current
Hz	Hertz	Frequency
W	Watt	Power
Min	Minuti	Time
	Corrente alternata	Current type
	Corrente continua	Current type

ELECTRICAL SAFETY

 IMET RADIO REMOTE CONTROL	<i>Código</i>	<i>Título</i>	<i>Rev.</i>	<i>Data de emissão</i>
	DP185	Métodos de conservação e armazenamento de baterias de lítio	01	04/11/2022

Use the batteries only with the respective chargers listed below.

Battery Type	Charger Type
AS106 3,6V 4100mAh (Belt r.c.)	CR043
AS109 3,6V 6700mAh (Titan)	CR044
AS087 3,7V 2000mAh (Wave2)	CR039

USE AND MAINTENANCE OF THE BATTERY

- **Recharge the battery only with the battery charger specified by IMET.** A charger suitable for one battery can pose a fire risk if used with another battery.
- **Use only original IMET batteries designed for the product you are using.** The use of other batteries may involve the risk of fire and injury.
- **When the battery is not in use, keep it away from metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws, etc. as they could short-circuit the terminals of the batteries themselves.** Any short circuit involves the risk of fire and / or burns.
- **Improper use of the product can cause liquid to leak from the battery: avoid contact with this liquid. In case of accidental contact, wash with running water. If the liquid comes into contact with the eyes, consult a doctor.** Liquid leaking from the battery can cause irritation and / or burns.
- **Do not disassemble, open or destroy the batteries or cells contained therein.**
- **Do not expose the batteries to high temperatures or direct flame.** Avoid storing them in direct sunlight.
- **Do not short-circuit the terminals of a battery.** Do not store batteries in a box or drawer where they can short circuit with each other or with metal objects.
- **Do not expose batteries to mechanical shock.** If a battery leaks liquid, do not allow the liquid to come into contact with the eyes or skin. In case of contact, wash the affected area with plenty of water and consult a doctor.
- **Do not mix batteries of different brands, capacities, sizes or types on the same remote control.**
- **Store batteries out of the reach of children.**

<i>Código</i>	<i>Título</i>	<i>Rev.</i>	<i>Data de emissão</i>
DP185	Métodos de conservação e armazenamento de baterias de lítio	01	04/11/2022

- **Seek immediate medical attention if a battery or any parts connected to it are swallowed.**
- If the battery terminals are dirty, wipe them with a clean dry cloth.
- **The batteries must be recharged before use.**
- **Non lasciare la batteria sotto carica per lunghi periodi quando non è in uso.**
- The operating temperature range of the batteries goes from (-25 ° C to + 55 ° C).
- After a **long period of non-use**, the batteries may need to be recharged and discharged several times for maximum performance.
- Keep the product instructions for future reference.
- Use the battery only for its intended purpose.
- If possible, **remove the battery from the appliance when it is not in use.**
- Dispose of the battery properly.

BATTERY PROTECTION

The battery control circuit protects the battery by preventing it from overcharging or discharging. To protect the battery from damage and extend its lifespan, the circuitry will shut down the battery in the event of an overload or sub-threshold voltage.

⚠ CAUTION: A significant reduction in the life of the battery pack after fully charging indicates that the batteries are nearing the end of their useful life and must be replaced.

WHEN TO CHARGE THE BATTERY

 IMET RADIO REMOTE CONTROL	<i>Código</i>	<i>Título</i>	<i>Rev.</i>	<i>Data de emissão</i>
	DP185	Métodos de conservação e armazenamento de baterias de lítio	01	04/11/2022

⚠ ATTENTION! Lithium-ion batteries are delivered partially charged. Before using them for the first time, fully charge them.

⚠ ATTENTION! If the battery pack has not been used for more than a month, fully recharge it before the next use. It is not necessary to discharge the battery pack before recharging it. Lithium-ion batteries can be recharged at any time and do not develop a "memory" if they are recharged when partially charged.

IMPORTANT

The operational duration of each recharge depends on the type of use and the type of remote control (e.g. with or without display). Like all batteries, they deteriorate over time. Do not open the batteries.

It is good practice to unplug the charger from the power outlet and remove the lithium ion battery when not in use.

For storage of Li-ion batteries longer than 30 days:

- Store the lithium ion batteries in a humidity-free room with a temperature below 26 °C.
- Store the batteries at a charge level between 30% and 50%.
- Every 5-6 months of non-use, fully recharge the Li-ion battery packs.
- The external surfaces can be cleaned with a cloth or a soft non-metallic brush.

REMOVING THE BATTERY AND PREPARING FOR DISPOSAL

Dispose of batteries or accumulators separately from unsorted municipal waste. In accordance with the European directives in force, waste electrical and electronic equipment, batteries and accumulators must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

Contact the appropriate authorities for information on options for recycling and / or disposal.

⚠ WARNING! After removing the battery for disposal or recycling, cover the battery pack terminals with sturdy electrical tape. Do not attempt to open or disassemble the battery or remove its components. Lithium-ion batteries must be recycled or disposed of properly. Also, never touch the terminals with metal objects and / or parts of the body to avoid the risk of short circuit. Keep out of reach of children. Failure to comply with these warnings may result in the risk of fire and / or serious injury.

IMET WARRANTY CONDITIONS

<i>Código</i>	<i>Título</i>	<i>Rev.</i>	<i>Data de emissão</i>
DP185	Métodos de conservação e armazenamento de baterias de lítio	01	04/11/2022

Visit the website <http://eng.imetradioremotecontrol.com/> under “General Conditions of Sale and Warranty” to consult the IMET sales and warranty conditions currently in force.